

<b>Zeitschrift:</b>	L'Architecture suisse : revue bi-mensuelle d'architecture, d'art, d'art appliqué et de construction
<b>Herausgeber:</b>	Fédération des architectes suisses
<b>Band:</b>	3 (1914)
<b>Heft:</b>	12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SOMMAIRE DU N° 12 1914**

Une villa bernoise moderne . . . . .	177
Chronique Suisse . . . . .	186
Announces	
Sommaire . . . . .	I
Bureau de placement . . . . .	III
Nouvelles de l'étranger . . . . .	VI
Illustrations	
Villa du Dr E. M. à Berne: La villa et ses dépendances vues de l'ouest . . . . .	177

Plans du sous-sol, du rez-de-chaussée, du 1 <sup>er</sup> et du 2 <sup>e</sup> étage, . . . . .	
Plan de situation . . . . .	178
La maison du garage . . . . .	179
Façades sud et ouest . . . . .	180
Partie de la salle à manger . . . . .	181
Le hall . . . . .	181/82
Le restaurant de l'Hôtel central à Lausanne . . . . .	183/84
Niche . . . . .	185
Cheminée . . . . .	185
Partie de l'entrée . . . . .	186
Porte de communication dans le restaurant . . . . .	187
Niche dans le restaurant à bière . . . . .	187
Niche dans le restaurant à vins . . . . .	188

© 1914 - L'ARCHITECTURE SUISSE - 12 - 10 francs - Imprimé par la Société suisse d'imprimerie - Genève

**Arsag Lifts**

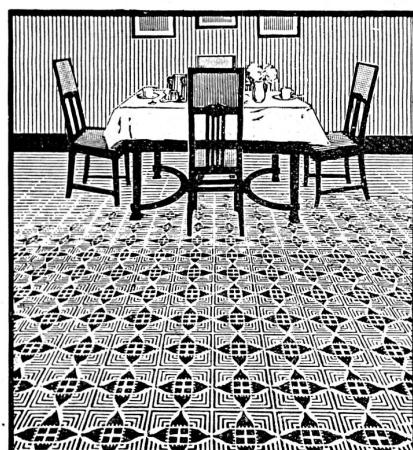
Représentant : E. BERNHEIM-VÖGELI, 185

Bureau technique, BERNE

**Société suisse d'ameublements & mobilier complet**

(anc. Maisons HEER-CRAMER &amp; F. WANNER réunies)

120

LAUSANNE: 6, Avenue du Théâtre :: MONTREUX: 11, Avenue des Alpes  
Ébénisterie, tapisserie, décoration :: Meubles et menuiserie d'art fabriqués dans nos propres ateliers**USINES BREMOISES DE LINOLEUM DELMENHORST MARQUE "LA CLEF"**

FABRICATION SUPÉRIEURE  
LINOLÉUM INCRUSTÉ, GRANITÉ  
UNI, JASPE, MOIRÉ, LIÈGE  
TENTURES MURALES: LINCRUSTA  
MURALIN BREVETÉ



CONCESSIONNAIRES:  
**F. GENOUD & C<sup>IE</sup>**  
BERNE LAUSANNE INTERLAKEN

**DESSINS ARTISTIQUES**

# Ascenseurs

comportant les tout derniers perfectionnements



## Schindler & Cie Lucerne

Représentants: Lausanne: MM. Cuénoud &  
Pelet, Rue St-Roch, 3/5  
200 Genève: M. Léon Jonneret, Queue d'Arve.

**:: A. ECOFFEY ::  
LAUSANNE :: GENÈVE**



23

Revêtements d'une cage d'escalier en faïence mate artistique de la Wessel's Wandplattenfabrik à Bonn  
**M. G. Epitaux, architecte, Lausanne**  
**CARRELAGES ☞ REVÊTEMENTS**

## BLANC FIXE „Cellarius“

Le Blanc le plus idéal pour intérieurs.

A préparer seulement à l'eau chaude spécialement les plafonds en plâtre et crépis, aussi pour renouveler de vieux enduits.

**MARTIN KELLER**  
Zürich 1. Neuseidenholz

Visitez  
mon exposition  
remarquable  
„Chambre d'acier“  
20<sup>e</sup> groupe du bâtiment  
Berne

Fabrique de coffres-forts «Union»  
B. Schneider, Zurich.

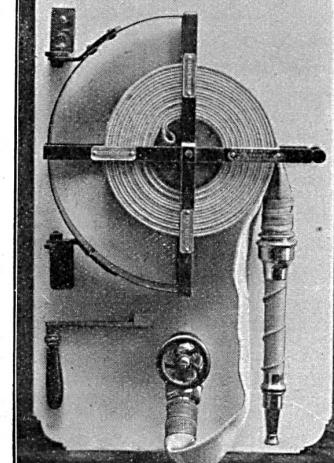


Reconnue la meilleure peinture laquée ou mate  
toute prête à l'usage.

202 Représentant général pour la Suisse:  
**C. HÄSSIG, ANGENSTEIN près Bâle.**

## JEAN GERBER

*Fabrique de tuyaux en chanvre*  
**LAUSANNE**



163

Postes  
d'incendie  
pour  
Edifices  
publics  
Hôtels  
Villas  
Usines

Système  
le plus simple  
et le plus rapide  
pour combattre  
le feu

= Bon marché =

# BUREAU DE PLACEMENT DE L'ARCHITECTURE SUISSE

	N°	Désignation de l'emploi	Localité	Date d'entrée
<b>Demandes d'emploi :</b>	53	Technicien . . . . .	Suisse . . . . .	selon conven.
	54	Technicien ou conducteur de travaux . . . . .	Suisse . . . . .	de suite
	55	Technicien . . . . .	Suisse . . . . .	de suite
	56	Conducteur de travaux ou dessinateur . . . . .	Suisse française . . . . .	de suite
	57	Technicien ou conducteur de travaux . . . . .	Suisse . . . . .	de suite
	58	Technicien . . . . .	Suisse . . . . .	de suite
	59	Architecte ou technicien . . . . .	Suisse . . . . .	de suite

## Les POITRINAires

obtiennent la guérison la plus complète en employant le Remède Natura de Hans Hodel à Sissach. Celui-ci a fait ses preuves depuis longtemps et a guéri radicalement des milliers de personnes. 1798 lettres de remerciements et d'approbation me sont parvenues dans le courant de l'année dernière, justifiant ainsi l'efficacité de ce remède.

Lisez plutôt l'attestation suivante:

(Traduction)

„Au mois de décembre 1910, je tombais malade d'un violent catarrhe pulmonaire; ma situation s'aggravait de jour en jour de sorte que je dus bientôt, suivant l'ordre du médecin, me rendre dans un sanatorium. Malheureusement, la guérison désirée n'eut pas de grands succès et peu après une pleurésie s'emparaît de moi. Je me vis donc dans l'obligation de retourner à la maison pour me soigner. — Au bout de deux mois survint une seconde pleurésie avec laquelle mon état empira. Après un certain temps, je fus cependant mieux, si bien même que je crus pouvoir reprendre mon travail. Malheureusement ce fut de courte durée et bientôt la fièvre me reprit; il s'en suivit une troisième pleurésie. Ma situation s'aggrava à tel point que chaque jour je déclinais davantage et bientôt tout espoir de guérison était jugé inutile. Mon médecin même me considérait comme perdu. — C'est à ce moment là que votre brochure du remède Natura me tomba sous les yeux et, sans espoir aucun, j'essayai encore votre remède. A mon grand étonnement, les succès furent rapides et déjà après l'emploi de la première des quatre bouteilles, je pouvais quitter le lit. Je fis venir d'autres flacons et bientôt mes forces réapparurent peu à peu. Après avoir fait usage de 16 bouteilles, j'étais complètement rétabli et je pouvais reprendre mon travail; ma guérison, je la devais donc entièrement au remède Natura. — Je le recommande donc chaleureusement à tous les poitrinaires. Je suis également disposé à confirmer verbalement mon succès.

Zurich, le 27 décembre 1912.

Contre la toux  
catarrhe et la  
tuberculose.



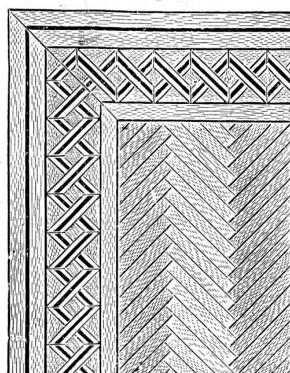
(sig.) Alb. Städeli, Eilgutarbeiter, Kochgasse 14.

Tous les certificats originaux sont déposés chez le soussigné et à la disposition du public.

Le flacon est en vente, chez le soussigné, au prix de fr. 3.—; les quatre bouteilles fr. 10.—. On peut se procurer également les Tablettes Natura contre la toux et catarrhes dans les pharmacies et, sinon, s'adresser directement à

**Hans Hodel à Sissach** (Bâle Campagne).

144



MARTIN Frères  
Genève

16, Rue Bautte, 16  
Téléphone 61.48

Parquets  
du plus simple au plus riche

Spécialité: Pose sur  
bitume ou nipelite 205

Devis gratis à disposition

Schmidt & Schmidweber

Marbres et Granits

Usines hydrauliques à Dietikon  
Bureaux à Zurich

Spécialités: Revêtements de façades en marbre  
et granit poli :: Travaux de déco-  
ration à l'intérieur, comme: vestibules, cabines à bain,  
toilettes, fontaines, cheminées, escaliers.  
Monuments funéraires.

100

Télégrammes: Marmorschmid :: :: Téléphone N° 653

## INSTALLATIONS SANITAIRES

Spécialité de Chambres à Bains  
Cabinets de Toilette - W. C.  
Lessiveries - Cuisines modernes  
Grandes Salles d'Exposition



## PLOMBERIE ANGLAISE

Travail soigné et garanti  
Nombreuses références

Installations complètes d'Hôtels  
Hôpitaux - Cliniques - Villas, etc.  
Projets et Devis gratuits

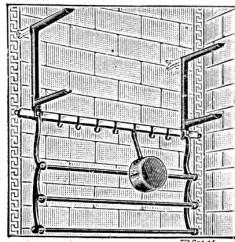
197

H. SCHOECHLIN, Ing., LA CHAUX-DE-FONDS - BERNE - LAUSANNE

### Manuf're de Cuivrerie pr Bâtiments et Appartements

P. Moreau Ing'-Const' A. & M.

9, rue Chabanais, PARIS — Téléph. 258-04



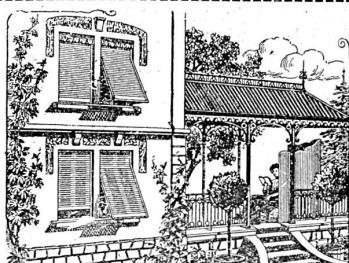
**NOUVEAU DISPOSITIF**  
Breveté S G D. G.  
permettant de supporter par un seul scellement  
les TABLETTES et les CASSEROLES

TRINGLES D'ESCALIERS  
TRINGLES DE CUISINES  
ARTICLES DE VESTIAIRES  
PLAQUES DE PROPRETÉ, etc.



PORTE-CHAPEAUX TABLETTE 184  
avec PORTE-MANTEAUX MOBILES  
Catalogue et Devis sur demande

Exposit. Univers. Paris 1899 et 1900  
Médailles d'argent



Carl Hartmann

BIENNE  
Fabrique de volets  
à rouleau

165

Volets à rouleau en tôle  
d'acier ondulée; volets  
en bois à rouleau persiennes  
en bois; grilles  
roulantes; grilles à ciseaux.

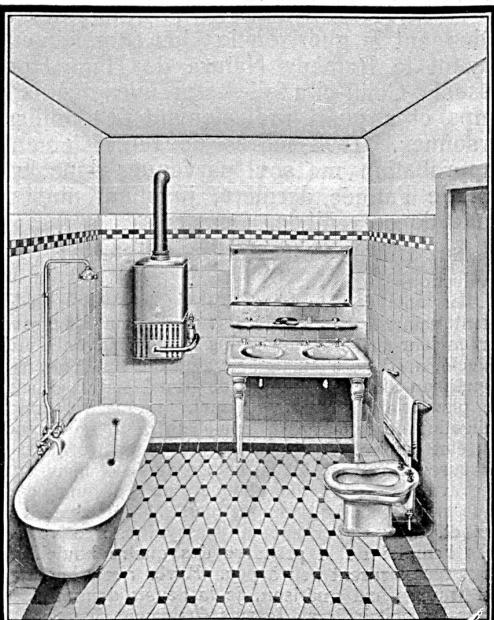
### PLAQUES EMAILLÉES, en Métal, Celluloid, etc. TIMBRES CHOUTCHOUC ET MÉTAL en tous genres

Livrasons rapides et soignées 26  
:: Prix-courant à disposition ::

ER. DIETRICH, Représentant, LAUSANNE

## GÉTAZ & ROMANG

VEVEY — LAUSANNE — MONTREUX



d4

### DALLAGES, REVÊTEMENTS et ARTICLES SANITAIRES pour BAINS, TOILETTES, W. C., etc.

Voir nos expositions permanentes à Lausanne et Vevey.

# PLAQUES EN LIÈGE

Marque „Frigorit“

pour glacières, chambres froides, installations frigorifiques, etc.

Marque „Calorit“

pour les constructions pour la protection contre le froid et le bruit.

Liège Naturel

pour planchers pour être placé sous le linoléum et sous les machines, etc.

Exécution d'isolations contre les pertes du froid et de la chaleur.

Manufacture Suisse de Calorifuges et Lièges Agglomérés

BRAUN, VALENTIN & Cie., ZÜRICH-SCHLIEREN.